



安全理事会

Distr.: General
13 July 2000
Chinese
Original: English

2000 年 7 月 13 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上 2000 年 7 月 11 日北大西洋公约组织秘书长给我的信（见附件）。

请将该信提请安全理事会成员注意。

科菲·安南（签名）

附件

2000 年 7 月 11 日北大西洋公约组织秘书长给联合国秘书长的信

按照联合国安全理事会第 1088 (1996) 号决议，谨随函附上关于小型多国稳定部队(稳定部队)行动的每月报告（见附录）。请将该报告提交给联合国安全理事会。

埃伦港**罗伯逊**勋爵（**签名**）

附录

提供安全理事会的关于稳定部队行动的每月报告

1. 在本报告所述期间，(2000年5月13日至6月12日)，大约有22 900名官兵部署在波斯尼亚和黑塞哥维那及克罗地亚境内。这些官兵来自北大西洋公约组织(北约)所有盟国和15个非北约国家。小型多国稳定部队(稳定部队)继续在该战区通过陆空巡逻进行监测和侦察。在稳定部队整个地区的行动包括保障地区安全、监测与南斯拉夫联盟共和国(南联盟)接壤的边界、监测实体武装部队、视察武器储存库以及向在战区的国际组织提供支援，并在99年收缴行动的框架内收集武器和弹药。此外，鉴于黑山最近举行选举，稳定部队大为增强同黑山接壤的边界的监测。
2. 稳定部队继续监测安全理事会第1160(1998)号决议各项规定的遵守情况——该决议禁止向南斯拉夫联盟共和国境内运送武器，并为执行禁运措施在实地加派人员。没有违反禁运的报告。
3. 在本报告所述期间，稳定部队还通过建立交通管制站继续监测受管制石油产品运入南联盟境内的情况。没有违反禁运的报告。

各方合作和遵守规定的情况

4. 在本报告期间，战区局势仍平静稳定，各实体大体上遵守了《和平协定》的各项军事规定。不过，仍有几起个别的违规事件发生，最突出的事件是，5月24日斯普斯卡共和国卫生部长在巴布亚卢卡的公寓被炸和5月29日有人向查普利纳附近(多国师(东南区))波西特利周围安置区的一座房屋发射反坦克导弹。
5. 在本报告所述期间发生两起大规模示威。第一起发生在6月1日，约100名波什尼亚克族妇女沿扎维多维奇-图斯拉公路示威，意图阻止波斯尼亚塞族人前往奥祖察。波斯尼亚塞族人今年初曾反对波什尼亚克族人前往斯雷布雷尼察，这是对波斯尼亚塞族人的报复。由于示威，波斯尼亚塞族人的来访被取消。第二起示威发生在6月12日，大批波什尼亚克族人封锁了通往格拉莫奇市稳定部队军事训练靶场的道路(多国师，西南区)，要求重建家园。两起示威都和平结束。
6. 在本报告所述期间，稳定部队检查了359处军事武器储存库。没有违反规定的报告。
7. 稳定部队军队观察到1 021次训练和调动活动：波什尼亚克族，293次；波斯尼亚克族，89次；波斯尼亚塞族，546次；联盟，88次。对斯普斯卡共和国警察反恐怖活动队实施的训练和调动禁令仍然有效，对格拉莫奇的鹁鹑靶场实施的实弹射击的禁令也仍然有效。4月28日对拉斯坦尼察的波族军队人员(多国师(北区))实施的训练和调动禁令于5月15日撤除。

8. 地方警察于 4 月 14 日在靠近帕莱设立一个未经授权的检查站，其后被联合国国际警察工作队（联警工作队）拆除。

9. 夏季排雷行动在本报告所述期间继续进行。

与国际组织的合作

10. 稳定部队在其能力范围内依照其任务规定继续援助战区中的国际组织，包括联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团、国际警察工作队、前南斯拉夫问题国际法庭、高级代表办事处、欧洲安全与合作组织(欧安组织)和联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）。

11. 稳定部队在这段期间继续援助少数民族的回返者和难民，向他们输送日常必需品。在 5 月，共有 3 113 名流离失所者和难民返回。

12. 军事问题常设委员会于 5 月 17 日开会，因为主席团认识到经常开会的重要性，并规定该委员会按计划每月开会一次。

13. 为筹备将于 11 月 11 日在波斯尼亚和黑塞哥维那举行的大选，稳定部队将协助欧安组织，向其提供更安全的环境、快速应急能力、一定的设备支助、交换联络人员和全日 24 小时有人值班的联合行动中心。

展望

14. 预期继续会有零星的暴力事件—与难民和流离失所者返回有关。